

江南古镇家园忆旧

本报特约撰稿人 任友谅

笔者的家乡在中国古镇同里。笔者高祖的胞兄任兰生，在老宅亨复堂附近所建的退思园，自上世纪末完成联合国申遗后，已闻名遐迩。然而笔者外祖父家的耕乐堂，虽有退思园姐妹园之称，但是外界对其知之甚少。两园均为贴水而筑。如果说退思园的整体结构匠心独运，以俊雅秀丽见长的话，那么，耕乐堂的精巧宜人，则以田园风光见胜，其树木花草、山石池塘、亭台楼阁，更别有一股仙风佛骨、超凡绝世的韵味。耕乐堂以造化为师的造园风韵，处处隐含着一种躬耕林下的处士处世之风。

耕乐堂是明代建筑，在同里古镇三堂之中，占地最大，年事最高（其他两堂是崇本堂和嘉荫堂）。耕乐堂位于同里陆家埭，朝东面河，是典型的前宅后园结构。耕乐堂始建于明正统年间（1436--1449），系处士朱祥宅第，朱祥号耕乐，故名“耕乐堂”。朱耕乐卒后，明代著名才子祝枝山撰写墓志铭，称道他是一个有才德而不做官的人。耕乐堂虽数度易主，迭经修缮，仍保留了初建时的建筑风格，清末为笔者外祖父黄仲梁所有。记得在同里读小学时，常在周末或节假日，跟随妈妈从亨复堂出门，过三桥，到陆家埭外婆家去。我姐姐任友于曾在耕乐堂花园中的环秀阁楼上住过一年，那时妈妈和我去得更加频繁。

1949年，我和姐姐从南濠弄小学（前身为雨则女校）毕业，要离开同里，到苏州进中学，所以整个暑假，一直住在外婆家。1949年适逢建园500周年。记得在园内鸳鸯厅佛堂内进香时，用的是著名的明代宣德香炉，供案上方是鎏金横匾“阴功积德”，据称也是明朝园主留下来的文物。当时我们姐弟俩第一次听到朱耕乐的名字。外婆对我们说：“朱耕乐造桥，造福桑梓，不留自己的名字，所以叫做阴功。同里桥多，你外公每年捐钱修桥，也从来不留名字。”

我们唯一的舅舅黄治吉，也与桥梁结下了不解之缘。他在抗日战争前毕业于上海圣约翰大学。按当时教会学校的规定，成绩第一名的毕业生，可以享受全额奖学金留学美国，但是外祖父向校方表示愿意自费留学，就让舅舅把这一份本来属于自己的全额奖学金，让给第二名的同学去留美了，一时在上海教育界传为佳话。舅舅在美国名校获桥梁工程博士学位，抗战胜利后，穿着盟军士兵的军装回国。建国以来，舅舅加盟中南工程公司，参加武汉长江大桥的总设计工作。由于他长期保持低调，甘当无名英雄，吃苦在前，荣誉让人，上下关系口碑较好，在历次政治运动中往往逢凶化吉，遇难呈祥。改革开放后，子孙后代都很发达。回首往事，心想，这也可能是由于受到祖上“阴功积德”的传承，受到潜移默化教育的缘故吧。

回过头来，再来讲耕乐堂最早的园主朱耕乐。据称同里人朱耕乐，与同时代人、大名鼎鼎的民族英雄、杭州人于谦是神交。两人虽未谋面，彼此之间，从内心佩服对方的学问和为人。话说明正统十一年，朱耕乐协助巡抚周文襄公，重建苏州带桥有功，据此应授于官职，同为巡抚的于谦亦力促其出山，但朱耕乐不愿为官，辞请归隐同里，建造耕乐堂。那末，朱耕乐为什么如此眷恋泉石，而薄于宦情呢？实际上，于谦后来在官场的遭遇，就是最生动的回答。

明正统十四年（1449），蒙古侵略军席卷南下，发生“土木之变”，明英宗被瓦剌俘获。群臣为维持政局，拥立皇弟为景泰帝。明朝主战派将领、兵部尚书于谦，力排主和派南迁之议，坚请固守，亲自督战，率师二十二万，破瓦剌之军。瓦剌首领挟英宗遁和，于谦以社稷为重君为轻，不许。瓦剌以无隙可乘，被迫释放英宗。英宗既归，被软禁八年后复辟。一代民族英雄于谦，平生行事秉性刚直，忧国忘身，终遭权贵诬陷，含冤被杀。一直到明英宗死后，于谦冤案才获平反昭雪。朱耕乐营造耕乐堂的时候，正好是在明正统年间，所以他亲眼目睹朝一幕接着一幕的残酷政治斗争，大批贤能之士，或贬逐、或罢官、或遭杀身之祸。因而朱耕乐不禁庆幸自己谢绝巡抚的荐举，不为五斗米而折腰的果断选择。



耕乐堂前门朝东，位于同里镇西陆家埭，周边环境景色静谧宜人。碧水河边，拱桥堍下，民居粉墙黛瓦，褐门蠡窗，透露出古朴的气息。

耕乐堂的前宅，由各弄与后花园的回廊相接。园中间有一荷花池，池边假山高低错落，参差有致。池南鸳鸯厅，窗明几净，与对岸环秀阁隔池相望。环秀阁上下两层，清秀典雅，悬挑水面。环秀阁通过天桥，与东侧的墨香阁相接。墨香阁前有金桂银桂两株古树，异香扑鼻，登临阁上，满园景色尽收眼底。鸳鸯厅的南侧，有一庭院，院中花木扶疏，松竹梅“三友亭”飞檐翘角，立在院

南。从鸳鸯厅北侧进“藏曲”月洞门，为一天井，东壁筑有黄石假山，天井西边是燕翼楼。出月洞门，池边假山上，有一棵历经500年沧桑的白皮松，树皮乳白斑驳，树干苍劲古朴，斜卧池面，蔚为奇观。

耕乐堂花园里有一幅对联“幽兰君子性；虚竹学士风”，不禁使人联想起陶渊明的诗句“采菊东篱下，悠然见南山”，一派水乡田园风光，“耕乐”之趣不觉油然而生，体现出古镇家园的悠久文史背景，及其一草一木的巧妙底蕴。整个园林的布局，构思巧妙，巧夺天工，使人联想到明末的造园大师、《园冶》作者、同里人计成阐述的关于尊重自然的造园名言：“巧于因借，精在体宜”，“虽由人作，宛自天开”。



耕乐堂花园中，清秀典雅的跨水建筑环秀阁，与西面的古松轩中间有跨水曲廊连接，古松轩南侧有近五百年的白皮松一棵，弥足珍贵。

养心斋

序：去年回国，偶得张泰然先生《每日一语》一书，仔细读之，字里行间凝练着人生智慧，每每让我掩卷沉思。

现今人口老化，养生之风大盛，凡可延缓衰老的饮食、营养品、健身法，人人热衷一试。无奈岁月无情，在孩子们茁壮成长的同时，我们也以同样的速度老去。其实，若想追求生活质量，健康并不是幸福的全部，能有一个从容淡定的心态，处事不惊，才是安度晚年之必须。

来自威海的张老先生，已在美国侨居近20年，今年82岁。因为自幼喜欢阅读，养成了“每看好书心先喜，得见奇文手自抄”的习惯，几十年如一日。《每日一语》就是根据张老先生在《华人》杂志上发表的连载编辑的。

经张老先生同意，本报将从本期开始，把书中的内容和读者分享。



· 不愉快的事任由埋藏，切勿拿出来反复研究。闲人若故意来触霉头，也给他澹澹一句“不记得了”。

· 悔恨过去，带来烦恼，追求明天才能有欢笑。

· 即使在极端恶劣的环境里，人们也拥有一种最后的自由，那就是选择自己态度的自由。

· 一笑而过：
面对失败和挫折，一笑而过是一种乐观自信，然后重整旗鼓，这是一种勇气。
面对赞扬和鼓励，一笑而过是一种谦虚，然后不断进取，这是一种力量。
面对错误和仇恨，一笑而过是一种坦荡宽容，然后保持本色，这是一种达观。
面对烦恼和忧愁，一笑而过是一种平和释然，然后努力化解，这是一种境界。
人生不如意时常八、九，明媚之日只一二，那就一笑而上路吧，能够使自己忧伤也能使自己快乐的，就是这一笑而过的力量。

——张泰然先生《每日一语》

《蘇鴻堂》SUHONG CLINIC Acupuncture & Chinese Medicine

营业时间：请预约 Appointment only,
317-426-8862 & 317-340-4049
Email: shclinic@gmail.com
4010 W 86th St, Suite P,
Indianapolis, IN 46268
(Michigan Rd. 往西两个红绿灯，路北)

本店由执照中医师萧苏红辩证施治。主治：中医内、妇、儿科及各科杂症。治疗包括：针刺、温灸、火罐、中药、熏蒸及按摩等。

《iTalkBB电话》《魅力中国电视》印第安纳特约经销商 联系人 Richard Huang 317-457-5068

房產中介
Vital Equity Realty
房屋貸款
Optimum Mortgage
金融理財
Financial Planning

陈潇

Chen, Xiao
317-529-5562
investindy@vitalequity.com

维修服务

Bin's Maintenance Service, LLC

张滨
十余年印第安纳州店铺装修、住宅建造、维修经验。精通水、电、木工、抽气回风，擅长解决疑难问题，精装修地下室。

317-987-8758

Asian Snack

天津小吃

3605 Commercial Dr.
Indianapolis, IN 46222-1681
(in Saraga)



317-297-1072

供应您

- 时蔬
- 肉类
- 海鲜
- 常用中药
- 厨具餐具
- 日常用品



Mon - Sat 9 am - 9 pm; Sunday 10 am - 7 pm

(317) 845-8892

6103 East 86th St,
Indianapolis, IN 46250
www.asiamartgrocery.com



新鲜蔬菜



生猛海鲜